

A – WARRANTY RETURNS

Warranty returns will include all products that are considered to be out of order and sent DDP (Delivery Duty Paid) to our headquarter in Veniano (CO) - Italy - via Milanese 11, within the period of 24 months from the manufacturing date specified in each individual product. As far as the aforesaid products are concerned, they will be replaced with brand new products, except for the items whose sales price, net of discount, is higher than 52.00 €. For technical reasons, all Hygiene Devices are excluded, as a laboratory check is necessary for them before the full acceptance of the WARRANTY, with subsequent repairing. It is understood that in case of products whose sales price net of discount is higher than 52.00 €, the necessary repairs will be carried out, and then the products will be resent to the sender. In case of Warranty products, no charge will be issued, except in case the product is damaged and/or tampered with due to installation negligence. In this case, they will be considered as non-warranty returns.

B – NON-WARRANTY RETURNS

Non-warranty returns will include all products that are sent DDP (Delivery Duty Paid) to our headquarter in Veniano (CO) - Italy after the period of 24 months, and within 5 years from the manufacturing date specified in each individual product. As far as all non-warranty products are concerned, we will replace the products with a new product and/or with an item that was recovered as new product, and we will charge 50% of the product cost according to the prices of the pricelist in force. It is understood that in case of products whose sales price net of discount is higher than 52.00 €, and for technical reasons, all Hygiene Devices will be subject to the necessary repairs, and then will be resent to the sender. Note. All items not included in the catalogue any more, but within 5 years from the above-mentioned date in each individual product, will be repaired or replaced with equivalent products, and then resent to the sender at the aforesaid conditions.

C – PRODUCTS RETURNED LATER THAN 5 YEARS

The products that are returned later than 5 years from the production date labelled on the product will be resent to the sender without being subject to any intervention.

GENERAL TERMS AND SALES CONDITIONS

1 – ACCEPTANCE OF THE CONTRACT

Each order is accepted according to the following sales conditions and general terms, unless otherwise agreed, to be confirmed in writing by Perry Electric.

2 - WI-FI PRODUCTS

Perry Electric shall not, under any circumstances, be liable if the products fail to operate due to the interruption of the internet network or unavailability of these resources: Cloud, Server, Portal.

2.1 Internet access costs are charged to users according to the rates of their mobile phone provider.

3 – TERMS OF DELIVERY

Orders are accepted with a delivery date within 45 days, unless otherwise agreed, to be confirmed in writing by Perry Electric.

4 – PRICES

Prices are without VAT.

5 – RISKS

The goods always travel at the risk of the purchaser who, in its own interest, must check the quantity and the conditions of the goods before the collection and eventually express proper reserves to the transporting company.

6 – TRANSPORT

Transport is, if not specifically indicated, at the customers' charge.

7 – SPECIAL VOLTAGE

For orders with supply voltages different from those indicated in the catalogue, there will be at least a 15% increase on the standard price.

8 – NON STANDARD QUANTITIES

For quantities different from the standard packing, there will be a 5% increase on the standard price.

9 – CLAIMS

Claims have to be made in writing to Perry Electric in Veniano (CO) - Italy - via Milanese 11, within 8 days from goods receipt. Perry reserves the right or not to accept the return of eventual faulty devices that have to be sent DDP (Delivery Duty Paid) to our headquarter in Veniano (CO) - Italy - via Milanese 11.

10 – PAYMENT TERMS

Payments must be done for the fixed amount at the fixed dates. In case of delay in payment, even partial, beyond the terms agreed at the time of order, Perry Electric is entitled to apply an interest rate equivalent to the banks' current interest rate increased by 4%.

11 - COMPETENT COURT

The Court of Milan – Italy, will be competent for all disputes.

12 - VERIFICATION OF LOCAL STANDARDS

The importer/distributor is obliged to verify the local standards and regulations of the country of sale/installation of the product.

Technical data and information mentioned in this documentation are subject to modifications. Perry Electric reserves the right to modify the mentioned specifications without prior notice, at any time, according to the evolution of materials and technologies. The products must be installed in compliance with the general standards in force, by qualified electricians. Perry Electric declines any liability in connection with the use of products that provide for special environmental and/or installation standards, whose compliance falls under the competence of the installer.

RETOUR DE MARCHANDISES RESERVEE AUX CLIENTS DISTRIBUTEURS DE PERRY

A - RETOUR SOUS GARANTIE

Par retour sous garantie, nous entendons les articles défectueux qui nous parviendront Franco de Port à notre siège de Veniano (Co) - Italie dans un délai de 24 mois à compter de la date indiquée sur chaque produit. Lesdits articles seront remplacés par des prod. équivalents à l'exception de ceux dont le prix de vente, net de remise, est supérieur à 52,00 Euro. Ne sont pas compris, pour des raisons techniques, tous les dispositifs de collectivités pour lesquels est nécessaire une vérification en laboratoire, avant acceptation des conditions de garantie et réparations éventuelles. Pour les articles dont le prix, net de remise, est supérieur à 52,00 Euro, les réparations nécessaires seront effectuées avant retour à l'expéditeur. Les produits sous garantie ne seront pas facturés, à moins qu'ils ne présentent des défauts ou des altérations dus à des erreurs d'installation. Dans ce cas, ils seront considérés hors garantie. Les accumulateurs du catalogue ne sont pas garantis, donc il ne pourra y avoir de remplacement.

B - RETOUR HORS GARANTIE

Par retour hors garantie, nous entendons tous les articles qui nous parviendront Franco de Port à notre siège de Veniano (Co) - Italie après une période de 24 mois et avant 5 ans suivant la date figurant sur chaque produit. Pour tous les produits retournés hors garantie, nous effectuerons une substitution avec un produit neuf ou remis à neuf facturant 50% du coût du tarif en vigueur. Il reste entendu que pour les produits dont le prix de vente après remise est supérieur à 52,00 Euro et pour des raisons techniques, tous les dispositifs de collectivités, les réparations nécessaires seront effectuées avant retour à l'expéditeur. N.B. Tous les articles ne figurant plus dans le catalogue, mais retournés dans un délai de 5 ans après la date figurant sur chacun d'eux, seront réparés ou substitués par des produits équivalents et renvoyés à l'expéditeur aux conditions ci-dessus indiquées.

C - PRODUITS RETOURNÉS APRÈS CINQ ANS

Les produits retournés 5 ans après la date figurant sur chacun d'eux seront renvoyés à l'expéditeur sans que soit faite aucune réparation.

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1 - ACCEPTATION DU CONTRAT

Chaque commande est acceptée aux Conditions Générales de Vente indiquées ci-dessous. La confirmation des commandes sous-entend l'expresse et intégrale acceptation des conditions sans réserve d'aucune sorte, à moins d'une confirmation écrite de la part de la société Perry Electric S.r.l. Les commandes d'un montant inférieur à 500,00 € hors taxes ne sont pas acceptées.

2 - PRODUITS WI-FI

Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable du non fonctionnement des produits dû à une interruption de la connectivité au réseau internet ou au manque de disponibilité des ressources informatiques: Cloud, Serveur, Portail.

2.1 - Les coûts de connexion au réseau internet sont à la charge de l'utilisateur conformément aux tarifs de l'opérateur téléphonique utilisé par l'utilisateur.

3 - PRIX - TRANSPORT

Les prix affichés sont unitaires et hors TVA. Nous appliquons les prix du tarif hors taxes en vigueur au moment de la livraison. Les frais d'emballage et de transport des marchandises vendues sont à charge de l'acheteur. Le franco de port et d'emballage est accordé pour toute livraison d'un montant minimum hors taxes de 1.000,00 Euro au net des escomptes et éventuels frais de transport. Pour commandes avec montants inférieurs la marchandise sera envoyée en Port Dû avec paiement des frais de port à charge du Client, mais avec un minimum de 500,00 €.

4 - DÉLAIS DE LIVRAISON

Les commandes sont acceptées avec date de livraison dans les 45 jours, sauf accord différent qui devra être confirmé par écrit par la société Perry Electric S.r.l.

5 - RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ

L'acheteur accepte que les marchandises restent la propriété du vendeur jusqu'au paiement intégral de leur prix, notwithstanding l'acceptation de tout effet de commerce, le paiement n'étant considéré qu'à la date d'encaissement effectif du moyen de paiement correspondant. Les risques de la chose vendue seront à la charge de l'acheteur.

6 - CONDITIONS DE PAIEMENT

Comptant à l'enlèvement, par chèque ou envoi en contre remboursement, ou paiement d'avance par virement bancaire, pour les clients n'ayant pas un compte ouvert dans nos livres et pour toute première affaire. Les paiements devront être effectués aux échéances établies pour la somme fixée. En cas de paiement par traite, l'acheteur devra les retourner acceptées et signées dans un délai de dix jours après leur réception. Les paiements doivent être effectués à l'échéance prévue, pour la totalité de la facture. Le retard de paiement, même partiel de la facture, entraîne le paiement d'intérêts de retard, basé sur le taux de base bancaire augmenté de 4 %. L'escompte pour paiement comptant est appliqué au paiement immédiat, ou dans un délai inférieur à 30 jours de la date d'émission de la facture. Passé ce délai cet escompte n'est plus valable et doit être remboursé.

7 - RISQUES

La marchandise voyage toujours aux risques et périls de l'acheteur qui, dans son propre intérêt doit vérifier les quantités et l'état de la marchandise avant de la retirer et faire, si tel est le cas, des réserves au transporteur.

8 - SURCHARGE POUR TENSIONS D'ALIMENTATION SPÉCIALES

Pour des commandes relatives à des produits avec tensions d'alimentations différentes de celles du catalogue, il sera appliqué une augmentation minimum de 15% sur le prix du tarif.

9 - SURCOUT POUR COMMANDES HORS CONDITIONNEMENTS

Les commandes d'une quantité hors conditionnement subiront une augmentation du 3% sur le prix tarif.

10 - RÉCLAMATIONS

Chaque réclamation doit être notifiée par écrit, sous huit jours, à la Société Perry Electric S.r.l., laquelle se réserve le droit d'accepter le retour d'éventuels produits défectueux qui devront être toujours retournés à notre adresse de Veniano (Co) via Milanese, 11 - Italie.

11 - TRIBUNAL COMPÉTENT

Pour tout litige, le tribunal compétent est celui de Milan (ITALIE).

DEVOLUCIONES DE MATERIAL RESERVADAS SEGUN CONTRACTO A LOS CLIENTES DISTRIBUIDORES DE PERRY

ES

A – SUJETO A GARANTIA

Se entenderà en garantía todo aquel producto que pueda adjudicarse el no funcionamiento, en PORTES PAGADOS a nuestra sede en Barcelona - ZAMORA, 99-101 5a Pta. 3ª, entre el período de 24 meses de la fecha insertada en cada producto. Para dichos productos efectuaremos la sustitución con productos nuevos de fábrica; excluyendo aquellos artículos que el precio de venta con el descuento aplicado resulte superior a 52,00 € serán excluidos por razones técnicas, todos los dispositivos de comunidad por los que sea necesaria una verificación por el laboratorio, antes de la aceptación de la garantía. Queda entendido que para los productos cuyo precio de venta con el neto resultante sea superior a 52,00 € se efectuará la necesaria reparación. Para los productos en garantía no se aplicarán cargos, excepto en los casos en que estos presentes daños debidos a negligencia en el montaje y/o manipulaciones. Las baterías del catálogo no estarán sujetas a garantía, por tanto no se efectuará ninguna sustitución.

B – DEVOLUCIONES SIN GARANTIA

Se entiende sin garantía todos aquellos productos en PORTES PAGADOS a nuestra sede en Barcelona - ZAMORA, 99-101 5a Pta. 3ª, después del período de 24 meses y dentro los 5 años de la fecha impresa sobre cada producto. Para todos los productos sin garantía efectuaremos la sustitución del producto por otro nuevo y/o restaurado como nuevo cargando el 50% del coste del producto, según precio de tarifa en vigor. Se entiende que para los productos cuyo precio de venta una vez aplicado el neto correspondiente, sea superior a 52,00 €, y por razones técnicas, todos los Dispositivos de Comunidad, les serán efectuadas las necesarias reparaciones y devueltas al cliente. N.B. Todos los artículos que no estén en Catálogo, pero si dentro de los 5 años de la fecha insertada sobre cada producto serán reparados ó sustituidos con productos equivalentes y enviado con las condiciones arriba indicadas.

C – PRODUCTOS DEVUELTO DESPUES CINCO AÑOS

Productos devueltos despues 5 años de la fecha insertada sobre cada producto, serán enviados otra vez al cliente, sin ninguna intervención.

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

1 – ACEPTACION DEL CONTRATO

Cada pedido viene aceptado con las siguientes condiciones generales de venta y portanto para la emisión de pedidos es necesaria la aceptación integral de tales condiciones sin ningún tipo de reserva a menos que exista aceptación escrita de parte de la sociedad PERRY ELECTRIC S.R.L.

2 - PRODUCTOS WIFI

Perry Electric no será responsable, bajo ninguna circunstancia, si los productos no funcionan debido a la interrupción de la red de Internet o la falta de disponibilidad de estos recursos: Nube, Servidor, Portal.

2.1 Los costos de acceso a Internet se cobran a los usuarios de acuerdo con las tarifas de su proveedor de telefonía móvil.

3 – CONDICIONES DE ENTREGA

Los pedidos son aceptados con una fecha de entrega en un plazo de 45 días , excepto acuerdo contrario, que deberá confirmarse por escrito a Perry Electric S.r.l.

4 – PRECIOS

Los precios de tarifa son sin IVA.

5 – EXPEDICIONES

La mercancía se entenderà a PORTES PAGADOS para entregas superiores a 400,00 €. Pedidos mínimos de 300,00 € con PORTES A CARGO DEL CLIENTE.

7 – ENTREGA

Los pedidos se suministraràn siempre en embalajes completos indicados en tarifa

8 – CONDICIONES DE PAGO

El pago se efectuarà segun lo establecido en cada momento. En caso de demora en el pago mas allà de los términos establecidos en el momento del pedido, PERRY ELECTRIC S.R.L. cargarà los intereses bancarios corrientes aumentados de 4 puntos.

El descuento del pronto pago, vendrà reconocido por pago contado en el momento de recibir transferencia bancaria y posteriormente entregar la mercancía.

9 – RECLAMACIONES

Las eventuales reclamaciones, asi como defectos de fabricación, deberàn formularse dentro de los 15 dias siguientes al de la recepción de la mercancía por el comprador, rechazándose las efectuadas despues de dicho plazo limite. No se aceptará ninguna devolucion de material sin antes existir la conformidad expresa mediante el numero de boletín de devolucion, facilitado por nuestro departamento comercial. Cargo por demérito en las devoluciones 10%.

10 – LITIGIOS

En caso de litigio, ambas partes aceptan someter sus diferencias a los Juzgados y Tribunales de Como – Italia.

11 - JURISDICCIÓN

Para cada controversia se entiende competente el Foro de Milan.

La información y los datos técnicos del presente documento pueden ser modificados. Perry Electric srl. se reserva el derecho de modificar las especificaciones contenidas sin previo aviso y en cualquier momento, en función de la evolución de los materiales y de la tecnología. Los productos deben ser instalados con arreglo a las normas generales vigentes. Perry Electric srl. no asume responsabilidad alguna en relación al empleo de sus productos en caso de que concurran normas de medio-ambiente y/o instalación especiales, siendo el instalador quien deberá respetarlas y soportar los costes que ello implique.

A - RÜCKSENDUNG VON WAREN INNERHALB DER GEWÄHRLEISTUNGSFRIST

Alle nicht funktionsfähigen Produkte, die innerhalb einer Frist von 24 Monaten ab dem auf jedem einzelnen Produkt angegebenen Datum frachtfrei an unsere Niederlassung in Veniano (CO) - Via Milanese 11 - zurückgesendet werden, gelten als im Rahmen der Gewährleistung zurückgegeben. Diese Produkte werden durch fabrikneue Produkte ersetzt; ausgenommen sind Artikel, deren Verkaufspreis nach Abzug des Rabatts 52,00 Euro übersteigt. Diese Produkte werden je nach Bedarf repariert und an den Absender zurückgeschickt. Für Produkte, die unter die Gewährleistung fallen, werden keine Kosten berechnet, es sei denn, das Produkt ist beschädigt und/oder wurde unsachgemäß montiert. In diesem Fall werden sie als außerhalb der Gewährleistungsfrist zurückgegeben angesehen.

B - AUSSERHALB DER GEWÄHRLEISTUNGSFRIST

Alle nicht funktionsfähigen Produkte, die nach Ablauf einer Frist von 24 Monaten und innerhalb von 5 Jahren ab dem auf jedem einzelnen Produkt angegebenen Datum FRACHTFREI an unsere Niederlassung in Veniano (CO) zurückgeschickt werden, gelten als außerhalb der Gewährleistungsfrist zurückgegeben. Produkte, die außerhalb der Gewährleistungsfrist zurückgegeben werden, werden von uns durch ein neues und/oder überholtes, neuwertiges Produkt ersetzt, wofür wir 50 % der Produktkosten gemäß der aktuellen Preisliste berechnen. Die Produkte, deren Verkaufspreis nach Abzug des Rabatts 52,00 Euro überschreitet, werden je nach Bedarf repariert und gegen Berechnung der Reparaturkosten an den Absender zurückgeschickt.

Hinweis: Alle Artikel, die nicht mehr im Katalog enthalten und nicht älter als 5 Jahre entsprechend dem auf jedem einzelnen Produkt angegebenen Datum sind, werden repariert oder durch gleichwertige Produkte ersetzt und zu den oben genannten Bedingungen an den Absender zurückgeschickt.

C - NACH 5 JAHREN ZURÜCKGEBENE PRODUKTE

Produkte, die älter als 5 Jahre entsprechend dem auf dem Produkt angegebenen Datum sind, können nicht an Perry Electric S.r.l. zurückgegeben werden. Sie werden nicht repariert, und Perry Electric S.r.l. wird sie automatisch entsorgen, wobei die Entsorgungskosten dem Kunden in Rechnung gestellt werden.

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Die Bestellungen werden von Perry Electric S.r.l. gemäß den nachstehenden allgemeinen Lieferbedingungen entgegengenommen und bearbeitet, hinsichtlich der der Besteller bei Aufgabe der Bestellung erklärt, sie zu kennen und ausdrücklich zu akzeptieren.

1 - VERTRAGSSCHLUSS

Jede Bestellung wird auf der Grundlage der folgenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen angenommen; die Aufgabe von Bestellungen unterliegt daher der ausdrücklichen vorbehaltlosen Akzeptanz dieser Bedingungen, es sei denn, sie werden von Perry Electric s.r.l. schriftlich bestätigt.

2 - WLAN-PRODUKTE

Perry Electric S.r.l. haftet nicht für die Funktionsunfähigkeit der im Katalog geführten Produkte, deren Bedienung über das Internet erfolgt, aufgrund einer Unterbrechung der Internetverbindung oder der Nichtverfügbarkeit der EDV-Ressourcen Cloud, Server, Portal.

2.1 Die Kosten für der Internetverbindung trägt der Nutzer entsprechend den Tarifen des von ihm genutzten Telefonanbieters.

3 - LIEFERBEDINGUNGEN

Bestellungen werden mit einer Lieferfrist innerhalb von 45 Tagen angenommen, es sei denn, es wurde etwas anderes vereinbart, was von Perry Electric S.r.l. schriftlich bestätigt werden muss.

4 - PREISE

Die ausgewiesenen Preise gelten pro Stück und enthalten keine Mehrwertsteuer.

5 - RISIKEN

Die Ware wird stets auf Risiko und Gefahr des Käufers befördert, der in eigenem Interesse die Menge und den Zustand der Ware vor Abholung überprüfen und gegebenenfalls entsprechende Vorbehalte gegenüber dem Frachtführer anbringen muss.

6 - TRANSPORT

Der Transport erfolgt, wenn nicht ausdrücklich angegeben, auf Kosten des Kunden.

7 - AUFSCHLAG FÜR ABWEICHENDE VERSORGUNGSSPANNUNGEN

Bei Bestellungen, die sich auf Produkte mit anderen Versorgungsspannungen als die im Katalog angegebenen beziehen, wird ein Aufschlag von 15 % auf den Listenpreis erhoben.

8 - AUFSCHLAG FÜR VOM STANDARD ABWEICHENDE VERPACKUNGEN

Bei Bestellungen von Mengen, die über die Standardverpackung des Katalogs hinausgehen, wird ein Aufschlag von 5 % auf den in der Preisliste angegebenen Preis berechnet.

9 - MÄNGELRÜGEN

Mängelrügen müssen innerhalb von 8 Tagen nach Lieferung schriftlich an Perry Electric S.r.l. gerichtet werden. Perry Electric S.r.l. behält sich das Recht vor, die Rücksendung von mangelhaften Geräten zu akzeptieren, die stets frachtfrei (DDP) an unsere Adresse in: Veniano (CO) - via Milanese 11, zurückzusenden sind.

10 - ZAHLUNGEN

Zahlungen sind zu den vereinbarten Fälligkeitsterminen und in der vereinbarten Höhe zu leisten. Bei auch nur teilweisem Verzug bei der Bezahlung von Rechnungen über den Fälligkeitstermin hinaus fallen mit sofortiger Wirkung Verzugszinsen in Höhe der aktuellen Bankzinsen, erhöht um 4 Prozentpunkte, an.

11 - GERICHTLICHE ZUSTÄNDIGKEIT

Für alle Streitigkeiten, die sich aus den vorliegenden allgemeinen Geschäftsbedingungen ergeben oder in irgendeiner Weise damit zusammenhängen, ist ausschließlich das Gericht Mailand zuständig.

12 - ÜBERPRÜFUNG LOKALER STANDARDS

Der Importeur / Vertreiber ist verpflichtet, die örtlichen Normen und Vorschriften des Verkaufs-/Installationslandes des Produkts zu überprüfen.

Die in diesen Unterlagen enthaltenen Informationen und technischen Daten können sich ändern. Perry Electric s.r.l. behält sich das Recht vor, die angegebenen Spezifikationen jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern, um der Entwicklung von Materialien und Technologie Rechnung zu tragen. Die Installation der Produkte muss im Einklang mit den geltenden allgemeinen Bestimmungen erfolgen. Perry Electric s.r.l. übernimmt keine Haftung für die Verwendung von Produkten, die besonderen Umwelt- und/oder Installationsanforderungen unterliegen, deren Einhaltung in der Verantwortung des Installateurs liegt.